

Име на продукта : Contact Kleen  
 Реф.№.: UDS000254\_26\_20130322

Дата на производство : 22.03.13 Version : 1.1  
 Замества: UDS000254\_20120126

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1. Идентификатори на продукта

Contact Kleen  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Аерозол

### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Почистващи агенти - прецизност

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Допълнителни		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
 Българя: + 359 2 9154 409

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.№.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

Здраве:	R38: Дразни кожата. R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност.
Физическо:	R12: Крайно възпламеним. КРАЙНО ВЪЗПЛАМЕНИМО
Околна среда :	R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.

## 2.2. Елементи на етикета

Предупредителни символи	<p>КРАЙНО ВЪЗПЛАМЕНИМО</p>  <p>Xi : ДРАЗНЕЩО</p>  <p>N : ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА</p> 
Дефиниция/и на риска (рисковете) :	<p>R12: Крайно възпламеним.</p> <p>R38: Дразни кожата.</p> <p>R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.</p> <p>R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност.</p>
Дефиниция/и относно безопасността :	<p>S2: Пазете от деца.</p> <p>S16: Пазете далече от източници на възпламеняване - Не пушете.</p> <p>S23: Не вдишвайте изпарения/спрей.</p> <p>S24: Избягвайте контакт с кожата.</p> <p>S51: Използвайте само в добре проветрени помещения.</p>
Допълнителни етикетни елементи в съответствие с Директива 75/324/ЕС за аерозолните диспенсери:	<p>Херметизиран контейнер: пазете от слънчева светлина и не излагайте на температури по-високи от 50°C. Не дупчете или горете, дори и след употреба. Не пръскайте върху открит пламък или друг нагорещен материал.</p> <p>Без достатъчно проветряване е възможно образуването на експлозивни смеси.</p>
Други допълнителни етикетни елементи:	<p>Забележка: Подготовката, класифицирана като опасна поради риска от всмукване следва да не се окръжава като опасна по R65 когато се пуска на пазара в аерозолна опаковка или контейнер със запечатан накрайник за пръскане. (Директива на ЕС 67/548 Анекс VI 9.4)</p>

## 2.3. Други опасности

Няма

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Име на продукта : Contact Kleen  
 Реф.№.: UDS000254\_26\_20130322

Дата на производство : 22.03.13 Version : 1.1  
 Замества: UDS000254\_20120126

### 3.1. Вещества

неприложим.

### 3.2. Смес

Опасна съставка	CAS-nr	EC-nr	w/w %	символ	R-рискове*	Забележки
Въглеводороди, богати на нефтени дестилати, газове от преработката на нефт	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Нефтен дестилат, лек, обработен с водород	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Изопропилов алкохол	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B

**Explanation notes**

B : материал, който има ограничено използване в работно място, така както е указано в държавата.

K : не се класифицира като канцероген, по малко от 0.1% w/w 1,3-бутадиен (Einecs-nr. 203-450-8)

P : не се класифицира като канцероген, по малко от 0.1% w/w петрол (Einecs-nr. 200-753-7).

Опасна съставка	Регистрационен номер	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Клас и категория на опасност	Предупреждение за опасност	Забележки
Нефтен дестилат, лек, обработен с водород	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
Изопропилов алкохол	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

**Explanation notes**

B : материал, който има ограничено използване в работно място, така както е указано в държавата.

P : не се класифицира като канцероген, по малко от 0.1% w/w петрол (Einecs-nr. 200-753-7).

(\* Обяснение на фазите на риска : виж глава 16)

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

<b>Контакт с очите :</b>	Ако субстанцията попадне в очите, изплакнете незабавно с вода обилно Потърсете съвет от лекар
<b>Контакт с кожата :</b>	Съблечете незабавно замърсените дрехи и напръскайте засегнатата кожа обилно с вода. След това измийте със сапун и вода Потърсете съвет от лекар
<b>Вдишване :</b>	Пазете на чист въздух, на топло и в покой. Потърсете лекарска помощ ако настъпят нездравни симптоми
<b>Поглъщане :</b>	При поглъщане не предизвиквайте повръщане поради риск от всмукване от белите дробове. Ако заподозрете всмукване, потърсете незабавно лекарска помощ

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.№.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

Вдишване :	Прекомерно вдишване на изпарения на разтворителя може да доведе до гадене, главоболия и замаяност.
Поглъщане :	След повръщане на погълнатия продукт е вероятно да се получи всмукване в белите дробове. Разтворителят може да предизвика химическа пневмония. Симптоми : болки в гърлото, стомашна болка, гадене, повръщане
Контакт с кожата :	Дразни кожата Симптоми : зачервяване и болка
Контакт с очите :	Може да предизвика дразнене. Симптоми : зачервяване и болка

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Общ съвет :	Ако се почувствате зле, потърсете съвет от лекар (покажете етикета където е възможно Ако симптомите се задържат, потърсете лекар
-------------	---

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

пяна, въглероден двуокис или сух фактор

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Аерозолите могат да избухнат ако достигнат температура над 50°C  
Образува рискови продукти при разлагане  
CO,CO2

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Охлаждайте изложения на огън контейнер(и) като ги пръскате с вода  
При пожар не вдишвайте пушека

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Изгасете всички източници на възпламеняване  
Осигурете подходящо проветряване.  
Носете предпазни дрехи и ръкавици

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Не допускате изтичане в канализацията или речни корита

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.№.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

Попийте разсипаното с подходящ инертен материал

#### 6.4. Позоваване на други раздели

За повече информация, вижте раздел 8

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

#### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Пазете от топлина и източници на възпламеняване.  
 Вземете предпазни мерки срещу статичен разряд  
 Оборудването да се заземи  
 Използвайте електрическо/проветряващо/осветително/.../оборудване, обезопасено срещу експлозия  
 Използвайте само инструменти, които не предизвикват искри.  
 Не вдишвайте аерозоли или изпарения.  
 Осигурете подходящо проветряване.  
 Избягвайте контакт с кожата и очите.  
 Измийте грижливо след употреба.  
 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

#### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Херметизиран контейнер: пазете от слънчева светлина и не излагайте на температури по-високи от 50°C.  
 Пазете от деца.

#### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Почистващи агенти - прецизност

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

#### 8.1. Параметри на контрол

Граници на излагане :

Опасна съставка	CAS-nr	метод	
<b>ЕС установи ограничения за въздействие</b>			
Изопропилов алкохол	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
<b>Национално установени ограничения за въздействие, Bulgaria</b>			
Изопропилов алкохол	67-63-0	TWA	980 mg/m3
		STEL	1225 mg/m3

#### 8.2. Контрол на експозицията



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.№.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

Контролни процедури :	Осигурете подходящо проветряване. Пазете от топлина и източници на възпламеняване. Вземете предпазни мерки срещу статичен разряд
Лична защита :	Вземете предпазни мерки за избягване на контакт с кожата и очите при боравене с продукта. Осигурете подходящо проветряване.
вдишване :	При недостатъчно проветряване, носете подходящо дихателно оборудване. Респиратор за пречистване на въздуха, оборудван с патрон с органичен газ/пари (тип А или АХ)
ръце и кожа :	Носете подходящи предпазни ръкавици (нитрил)
очи :	Носете предпазни очила.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

(за аерозоли с гориво)

Външен вид: физическо състояние:	пропан/бутан двигателна течност.
цвят :	безцветно.
мирис:	разтворител.
рН :	неприложим.
Точка и обхват на кипене:	55 °С
Точка на искрене :	- 26 °С
Степен на изпаряване :	няма налични.
Граници на излагане : горна граница :	19 %
долна граница :	1.1 %
Налягане на изпаренията :	няма налични.
Относителна плътност :	0.66 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Разтворимост във вода :	Неразтворимо във вода
Самовъзпламеняване :	> 200 °С
Вискозитет :	няма налични.

### 9.2. Друга информация

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Няма рискови реакции, когато се използва по предназначение

### 10.2. Химична стабилност

Стабилно



<b>Име на продукта :</b>	Contact Kleen	<b>Дата на производство :</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Реф.№:</b>	UDS000254_26_20130322	<b>Замества:</b>	UDS000254_20120126

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Няма рискови реакции, когато се използва по предназначение

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

Избягвайте прегряване

**10.5. Несъвместими материали**

Силен оксидиращ агент

**10.6. Опасни продукти на разпадане**

CO,CO2

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация****11.1. Информация за токсикологичните ефекти**

<b>Вдишване :</b>	Вдишване на изпарения на разтворителя може да доведе до гадене, главоболия и замаяност
<b>Поглъщане :</b>	След повръщане на погълнатия продукт е вероятно да се получи всмукване в белите дробове. Разтворителят може да предизвика химическа пневмония.
<b>Контакт с кожата :</b>	Дразни кожата
<b>Контакт с очите :</b>	Може да предизвика дразнене.

**Токсикологични данни :**

Опасна съставка	CAS-nr	метод	
Изопропилов алкохол	67-63-0	LD50 орално, плъх	> 5000 mg/kg
		LC50 инхал. плъх	> 20 mg/l
		LD50 дерм. заек	> 5000 mg/kg
Нефтен дестилат, лек, обработен с водород	64742-49-0	LD50 орално, плъх	> 5000 mg/kg
		LC50 инхал. плъх	> 20 mg/l
		LD50 дерм. заек	> 3000 mg/kg

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация****12.1. Токсичност**

R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.

**Екотоксикологични данни:**

Име на продукта : Contact Kleen  
 Реф.№.: UDS000254\_26\_20130322

Дата на производство : 22.03.13 Version : 1.1  
 Замества: UDS000254\_20120126

Опасна съставка	CAS-nr	метод	
Изопропилов алкохол	67-63-0	IC50 морски водорасли	> 1000 mg/l
		LC50 риба	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Нефтен дестилат, лек, обработен с водород	64742-49-0	IC50 морски водорасли	55 mg/l
		LC50 риба	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

## 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма информация

## 12.3. Биоакмулираща способност

Няма информация

## 12.4. Преносимост в почвата

Неразтворимо във вода

## 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма информация

## 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма информация

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

**Продукт :** Настоящият материал и неговият контейнер следва да се изхвърлят по безопасен начин.  
 Не изхвърляйте в канали или в природата, а в упълномощени за целта пунктове за събиране на отпадъци.

**Замърсена опаковка :** Изхвърлянето на отпадъци следва да е съобразено с местното, държавно или национално законодателство.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1. Номер по списъка на ООН

UN-номер : 1950



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.№.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

**14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**

Proper shipping name: AEROSOLS (hydrocarbons)

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране**

Клас:	2.1
ADR/RID - Класификационен код:	5F

**14.4. Опаковъчна група**

Packing group: неприложимо

**14.5. Опасности за околната среда**

ADR/RID - Опасно за околната среда:	Да
IMDG - Замърсява морската вода:	Воден замърсител
IATA/ICAO - Опасно за околната среда:	Да

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

ADR/RID - Tunnelcode:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO:	203

**14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC**

неприложим.

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба****15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

Информационният лист за безопасност е съставен в съответствие с настоящите европейски изисквания.  
Дир. 2013/10/ЕС, 2008/47/ЕС поправка на директива 75/324/ЕЕС за аерозолните диспенсери.  
ЕС-директива 99/45/ЕС  
Разпоредба (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

**15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**

Не е налична информация



Име на продукта :	Contact Kleen	Дата на производство :	22.03.13 Version : 1.1
Реф.Nr.:	UDS000254_26_20130322	Замества:	UDS000254_20120126

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

\*Обяснение на дефинициите за рисковете:

R11: Високо възпламенимо.

R12: Крайно възпламеним.

R36: Дразни очите.

R38: Дразни кожата.

R65: Вредно: Възможно е да увреди белия дроб при поглъщане.

R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност.

R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.

\*Предупреждение за опасност

H225 : Силно запалими течност и пари.

H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 : Предизвиква дразнене на кожата.

H319 : Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.

H411 : Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Този продукт трябва да се съхранява, претоварва и използва в съответствие с добрите промишлени хигиенни практики и съобразно всяка законова регулация. Съдържащата се тук информация се основава на сегашното ниво на нашите познания и е предназначена да опише нашите продукти от гледна точка на изискванията за безопасност. Тя не гарантира никакви специфични качества. Извън честното договаряне с цел проучване, изследване и преразглеждане на рисковете за здравето, безопасността и околната среда, никаква част от тези документи не може да бъде възпроизведена под каквато и да било форма без писменото съгласие на CRC.

